

Gu Hanjing

Mobile: +31637655085

Email: ghj1988@gmail.com

Curriculum Vitae

Name:	Gu Hanjing	Birth Date:	1988.1.15
Mobile:	+31637655085	Gender:	Female
Email:	Ghj1988@gmail.com	Nationality	Chinese
Address:	Croesestraat 5, Utrecht 3522AA		

Academic background					
2010 - 2012	Beijing Foreign Studies University	<u>Major:</u>	Simultaneous Interpretation (German, English and Chinese)	<u>Degree:</u>	Master
2007 - 2010	Shanghai Fudan University	<u>Major:</u>	Accountancy	<u>Degree:</u>	Bachelor
2006 - 2010	Shanghai Fudan University	<u>Major:</u>	German Language and Literature	<u>Degree:</u>	Bachelor

Project History (Translation)	
Medical	Translator without Borders (Covid 19-related articles) ZEISS Intrabeam User Manuals EBEWE Pharma Audit Materials Sanofi MSR Value Delivery Modules
Tourism	Booking.com (daily update from Oct. 2014 until June 2015) Dubai Department of Tourism and Commerce Marketing (http://www.visitdubai.com) Abu Dhabi Tourism & Culture Authority (http://visitabudhabi.ae/) Hotel Alex (http://www.hotelalexzermatt.com/) White Mountain Attractions and Trails Schlumberger Kellerwelten Audio Guide Stift Admont (http://www.stiftadmont.at/) Whistler Blackcomb (http://www.whistlerblackcomb.com/international-pages/chinese)
Apparel	Acne Studios (weekly QM) Abercrombie & Fitch (Daily proofreading) Lululemon Tmall Carolina Herrera Website Tumi New Collection (Verona, V3, Haydon)
Technical	MiaSolé Solar Energy Manual Goldfuss Manual Teknek Cleaning Product Manual Steyr Motor Vulkan Website

	Insolia HBN Shoe Heels Manual
Cosmetics	Lancôme (daily translation/proofreading) Lancer Skincare Victoria's Secret (fragrance) Dermalogica Hair and Skin Products Hugo Boss (fragrance) Lush (whole range products description)
Corporate Communication	Procter & Gamble Password Security Trinseo System Upgrade Hexion Specialty Chemicals GoPro Policies Change Description Velcro Monthly Newsletter Update Ennead Architects Company Communication Simply Hired Privacy Policy Updates Quadrangle Architects Limited Introduction Disney Shanghai Introduction
Internal Communication and Training	Dow Chemical Internal Survey, "Feedforward" Initiative HR Resources Doc, P&G Consumer Care and Compliance Together Training, Comment Codes for Consumer Relations Department, Auditing Procedure Training, Adverse Event Handling SOP, etc Burger King International Training Subway Catering Training TGI Fridays Victoria's Secret Beauty & Accessories (VSBA) Stores Internal Communication
Consumer Electronics	Steelseries Website XBox Gaming Console Release Letter
Survey	MarketCast Movie Marketing Survey Penn Schoen Berland Lightspeed GMI Online Civil Behavior Survey Frankfurt Flughafen Fraport Survey Halyard Health Employee Survey (misconduct reporting)
Finance	Western National Group Dow Capital 2016 Quarter 1 Earnings Reports
Transcreation	Gopro (Tagline, "The smallest GoPro yet.", "The Perfect Basic GoPro with Wi-Fi.", "The Perfect Basic to GoPro.", "All-in- One Design with Touch Display Convenience.", etc) Rockport (Tagline, Made for "Movers", "Gets It Done.", etc) Boeing (Headline about 737 MAX, Tagline "A BETTER WAY TO FLY.") Avnet (Tagline, "Reach Further") Cooper Tire (Tagline, "Tread Wisely") TIGI (product name)
Subtitle	TNT Export Control Training Education: Britain and China Britain and China: Prospects for Growth Showcasing UK Engineering to China Showcasing UK Infrastructure to China Vopak Loading and Unloading Training

	Neonatal Resuscitation Training Program 10 Year Anniversary Video Jürgen Flimm Documentary TTElectronics First Half 2016 Performance Interview
App and Game/Testing	Mac Cosmetics Roomle Farm Dale Fairy Farm Trivial Pursuit Sniper Fury Monster Legend World Chef Dragon City Onsite testing for The workshop (casino websites)
Book	<i>The Little Universe</i> <i>Fotografieren lernen, Band 1: Die technischen Grundlagen</i> <i>Egypt</i>

Project History (Interpretation)

Select Experience:

Note: ☆ Consecutive, ★ Simultaneous

- ☆ Demonstration about TMP System with CCCMC
- ★ Global Movement Teleconference on COVID-19 by ICRC and IFRC
- ★ Mountain Peak Summit Presented by Mastercard
- ★ BNP Paribas Cardif Symposium: Facing Hyper-digital Environments
- ★ Elsevier's Introduction Meeting with 4 Chinese Reporters
- ☆ Ministerial Visit between Dutch Deputy Prime Minister (Wouter Koolmees) and Vice Chairman of Standing Committee of the NPC (Bingxuan Ji)
- ★ Shandong International Friendship Cities Conference for Cooperation and Development
- ★ CIWF Good Farm Welfare Awards
- ☆ 2019 Hack In The Box Conference Amsterdam
- ☆ Meeting between Corpus Museum Oegstgeest and MCC17
- ★ Capacity-Building and Training Needs for National Gender and Climate Change Focal Points
- ★ IFSCCC (International Federation of Societies of Cosmetic Chemists) Congress 2018
- ★ Drinktec in Munich
- ☆ CFDA Inspection at EBEWE Pharma
- ☆ "Gewalt gegen Frau" Hotline
- ☆ ADAC Ambulance Service Hotline
- ☆ Meeting between China Universal, Eurex Frankfurt AG, ICBC and BVI
- ☆ Press Conference of the Signing Ceremony between Würth Group and China National Basketball Team
- ☆ Keynote Speech on 2nd Chinese-German Football Forum
- ☆ Meeting between BOW Co., Ltd and Ayus Technology Co., Austria

- ☆ 7th Meeting of the China-US Sanya Initiative
- ★ China-US Strategic Dialogue on Student Sports
- ★ The 3rd CCTV Program Creative Festival and International Forum on Program Innovation
- ☆ UPS International CEO Jim Barber meets with vice minister of General Administration of Customs of China and vice administrator of Civil Aviation Administration of China
- ★ 2016 China Financial Summit
- ★ RDFZ Xishan School International Summit
- ☆ Press Conference of Aston Martin's new DB11 and media interviews with Andy Palmer, CEO of Aston Martin on Beijing Auto Show
- ☆ 2016 China Forum on the development of selenium-enriched tea producing areas
- ★ Annual Conference of China Securitization Forum
- ☆ UPS CEO of International Operation meeting with Assistant Minister of Mofcom
- ★ ☆ LG OLED TV launch and press conference
- ☆ Cooper Investor Australia meeting with China Overseas Property
- ★ National School Principal of the Year China Talk
- ★ Emission Trading Scheme Training – Australian Experiences sharing
- ★ Seminar on Mainstream Language Teaching Pedagogy
- ☆ Chinese-German Economic Advisory Committee Working Group Meeting
- ★ International Symposium on Human Resources and Remuneration Management of Higher Education Institutions
- ★ China-EU cooperation seminar on ETS (Emission Trading Scheme) capacity building training for SOE senior managers
- ☆ Sino-French cooperative training on veterinary drugs authorisation
- ★ APM MBA program of Tsinghua University
- ★ World Hydropower Congress
- ☆ Beijing Normal University “Optimizing teaching strategies for excellent teaching performance” training seminar
- ☆ Check Point Mobil security and internet threat prevention press conference
- ★ China-EU cooperation seminar on ETS (Emission Trading Scheme) capacity building training for local DRC officials
- ★ 2015 public diplomacy forum
- ☆ KNMG medical delegation one-week visit to China
- ★ Lecture by Jonathan Fenby on General Charles De Gaulle in French Embassy ☆ China Development Conference of Volkswagen (German)
- ☆ Lecture on Leadership and Students Achievement by Headmaster of Dulwich College Beijing
- ★ IBM 2015 CIO Summit and Cloud Computing Week
- ☆ Sino-German Economic Advisory Committee Innovation Group Meeting
- ★ SAGE international Education Alliance Forum
- ★ A view of China series salon – Development of SMEs in China and EU
- ☆ IBM Think Forum and press conference
- ★ Beijing Forum – Ecological Infrastructure for a new type urbanization
- ★ Eastern Germany- Europe's Tech Investment Location Promotion event and media interview, German Trade and Invest (German+English)
- ★ The 3rd Industrial Revolution Summit & Book Launch of Zero Marginal Society by Jeremy

Rifkin

- ★ The 2nd China – CEECs Education Policy Dialogue (Tianjin)
- ★ Education for the future – Harvard Graduate School of Education “Teaching for Understanding” Training
- ★ Eco Forum Global Annual Conference Guiyang 2014 (Guiyang) Pioneer Dialogue on Green Finance UK-China clean coal seminar Eco-civilization, Sustainable development goals and environmental law forum
- ★ 13th IEEE/ACIS International Computer and Information Science Conference
- ★ 2014 Beijing-Berlin Sustainable City Development Forum (German)
- ☆ CEEIA-ZVEI Sino-German Electrical Industry Association Seminar and Media Interview (German+English)
- ★ Sino-German Forum: Innovative Approaches to smart city
- ★ China 2014 International Technology Transfer Conference
- ★ International Forum of 2014 ITTN Annual Meeting
- ★ IHG 30th anniversary in China celebration and “dialogue”
- ☆ Unveiling ceremony and luncheon of Crowne Plaza Beijing Lido
- ☆ Feasibility Study Report and Environmental Evaluation Report of new formulation plant, MAI and Chemchina
- ☆ Sino-German automobile vocational training – Porsche and Beijing Transportation Vocational Training College
- ☆ Book launch of Johannes Diary – Documentary of first Icelandic delegation to China
- ★ IBM DevOps Technical congress
- ★ UNAOOC – Harmony of civilizations and prosperity for all
- ★ Beijing Forum – Roundtable for Water civilization and sustainable development
- ★ High-level Management Meeting ,Weichai Power and Kion Group (German)
- ★ 5th China IP Counsel Congress 2013
- ★ Beijing International Wind Power summit
- ☆ in-house interpreter for Steyr Motor

Highlights

English	<ul style="list-style-type: none"> -passed the China Accreditation Test for Translators and Interpreters, Chinese and English, II Level, held by the Chinese Ministry of Personnel, May 2011 -passed the National Accreditation Examinations for Translators and Interpreters, II Level, held by the Chinese Ministry of Education, May 2011 -passed College-English-Test(Band 6) with 648 (/710), Jun 2008 -attained Business English Certificate (BEC) higher, Nov 2007 -attained Advanced Interpretation Certificate, May 2007
German	<ul style="list-style-type: none"> -passed the China Accreditation Test for Translators and Interpreters, Chinese and German, II Level, held by the Chinese Ministry of Personnel, November 2011 -passed the PGH (Prüfung für das Germanistik - Hauptstudium), Mar 2010
Others	<ul style="list-style-type: none"> -obtained the certificate of piano playing, Lv.10(/10), Aug 2001